



ESTABLISHED IN 1882

# Club Garibaldi News

JULY 2012

## THE PRESIDENT'S REPORT

---

### FELICE CENTOTRENTESIMO ANNIVERSARIO CLUB GARIBALDI 1882 – 2012



*In July 1882 the newly founded Club Garibaldi adopted the motto  
"Fratellanza, Educazione, Lavoro" – "Brotherhood, Education, Work"*

Ciao a presto, Ginette Toscano Page

## GROUND & FIRST FLOOR TENANTS

Last month the ground floor was leased to ALH Trading Ltd, for a live music rehearsal studio with licensed bar and retail shop for musical products. This month the first floor was leased to Direct Cash Orders Ltd, finance providers. New signage will be fixed to the building. Also, the Tory Street loading dock entrances have been altered. The roller door was not able to be repaired, therefore has been replaced. The fire exit door has been replaced to meet current Building Standards, and to improve access and security.

The Executive Committee wish to thank the Building Sub-committee for all the work involved in organising and managing these tasks.

## MEMBERSHIP SUBSCRIPTIONS

Friendly reminder: Please note that your membership subscriptions were due on 30 June 2012. Many thanks to those members who have posted in completed renewal membership forms and payment in the addressed envelopes, which were enclosed with the May newsletter. Members who do not display the new **2012-13 stickers** on their vehicles which are parked in the club car park, risk being towed away.

## 'NATURA' – CONTEMPORARY ART EXHIBITION BY SICILIAN ARTIST, ALESSANDRO BAZAN, OPENS IN WELLINGTON ON 14 SEPTEMBER 2012



An exhibition of contemporary art by renowned Sicilian artist, Alessandro Bazan will open at the Academy Gallery, New Zealand Academy of Fine Arts, in Wellington on Friday, 14 September 2012.

Liz Maxwell, President of the Italian Chamber of Commerce New Zealand Inc. says, "Alessandro Bazan has become one of Italy's best-known and contemporary artists, a modern Sicilian master, as well as a fascinating character. We are confident that his art will speak to New Zealanders and the Italian community in this country.

Each year, the Sicilian Region, looks to strengthen, through cultural events, the ties between Italy and the Italian communities

on all continents and the many international visitors who have spent varying lengths of time in Italy. This year, the focus is on New Zealand through 'Sicilian Art in New Zealand', an exhibition of contemporary works by Alessandro Bazan. The Bazan exhibition, part of the 150th Anniversary of the Unification of Italy Celebration, aims to raise awareness in New Zealand of the importance of the Sicilian cultural heritage, and encourage dialogue and strengthen relationships between Italy and New Zealand.

This initiative has been realised through the support of Regione Siciliana Assessorato Regionale per la famiglia le politiche, sociali e il lavoro – Dipartimento Lavoro Servizio II Emigrazione ed Immigrazione in collaboration with Club Garibaldi, established in 1882, the oldest Italian Club in the Southern Hemisphere, the Centre for International Research and Management in Palermo, Sicily, and the Italian Chamber of Commerce in New Zealand Inc.

The 'Natura Exhibition' will run from Friday, 14 September through to Sunday, 23 September in Academy Gallery 3 at the New Zealand Academy of Fine Arts on Wellington's waterfront. The Gallery is open 10.00am to 5.00pm daily.

"The Italian Chamber of Commerce New Zealand Inc is delighted to have been involved in ensuring this exhibition came to New Zealand and grateful to the support of the Sicilian authorities and Club Garibaldi for their support," Liz Maxwell said.



Academy Gallery 3  
New Zealand Academy of Fine Arts,  
1 Queens Wharf, Wellington  
Exhibition from Friday 14th September to Sunday 23rd September  
2012, 10.00am to 5.00pm daily  
Admission: Free of charge

<https://www.facebook.com/pages/Alessandro-Bazan/43731527612>

*Alessandro Bazan*

## **VOLUNTEERS/HELPERS WANTED FOR ARTE SICILIANA EXHIBITION – CAN YOU HELP?**

We are gathering a list of volunteers from the Club, who would be prepared to spend a few hours in the Gallery each day of the exhibition, from Friday, 14<sup>th</sup> September to Sunday, 23<sup>rd</sup> September. Perhaps one person, per day, for four hours – 10am to 2pm approx. We feel it would be an excellent touch, to have a member of the local Italian community in the Gallery. Retirees who are interested would be most welcome. The artist of course, will be in attendance as well, but as his English is limited, we feel it would be wonderful to have local representatives from the Italian community there. If you can help, please contact Ginette.



### **WELL DONE, CHARLOTTE !**

On 29 June 2012, Charlotte Basile of Miramar, competed in the regional 2.8 km cross country running event which was held at Queen Elizabeth Park, Paekakariki. Charlotte was placed 12th which now enables her to take part in the inter-regional cross country running event which will also be held at Queen Elizabeth Park in September. Besides the customary weekly training, Charlotte will also train with the Regional running team. Well done, Charlotte – and good luck for the September event!

### **ITALIESE OR ENGLIANO?**

*By Cav. Nina Cuccurullo*

A difficulty that Italians faced when they came to New Zealand was the inability to understand or speak the English language. In order to bridge the gap between Italian and English, the new immigrants developed a language which is known as Italiесе (a blend of Italiano (Italian) and Inglese (English)). The English and Italian words functioned both as a way to settle into a new environment but also as a way to maintain a connection with the Italian language. Italiесе are words that stand in the middle of two languages and cultures. By making English words "Italianized", they become familiar and easy to integrate into the function of the language they grew up with. I love these altered words used by older Italians and also by my peers. How many of us when we visited Italy for the first time, thought we were speaking Italian when in fact it was Island Bay Italian – Italiесе!

I know our parents, family and friends used Italian words for fence or garage, but made the English word Italian sounding. There were no words in Italian to describe these new things... 'o scioppo' is something quite different than an Italian 'negoziо', o 'checca' is certainly not an Italian torta and so on. Italiесе has been part of my upbringing and it is slowly disappearing as younger Italo-New Zealanders learn purer Italian forms. I have started making a list of these 'italiese' words. What are your memories of Italiесе? What's your favourite Italian/English word? Email me these to me and I will add these to the list and share your memories. Please go to <http://www.weebly.com/weebly/main.php> and use the Contact Form. Also interesting to note that Italy now struggles to stop the infiltration of English, their own Italiесе, into the country's language.

bega (bag)	scioppo (shop)
checca from (cake)	stritto (street)
fenza from (fence)	dammaggio (damage)
frisare from (freeze)	ais prima in da cona (ice cream in a cone)
mascina from (machine)	schiusmi (excuse me)
screccio from (scratch)	kubbai (goodbye)
gherla (girl)	giobba (job)

pichinico (picnic)  
carro (car)  
naise (nice)  
orrioppo (hurry up)  
il billo (bill)  
boocato (booked)

ais crima (ice cream)  
custumi (customers)  
olrraite (alright)  
marchetta (market)  
ringa' (ring)  
prevalle (Happy Valley)

## BABY CONGRATULATIONS



Congratulations to the following members on the recent additions to their families:

Mary (nee Muollo) & Simon Rayner of Tawa, Wellington, a son, Gerard John.  
A grandson for Tony & Eileen Muollo of Island Bay, Wellington.

Kerry Noaro, club executive committee member, of Lower Hutt, a daughter, Marietta Rosina Patricia Noaro. A sister for Giovanni and Lucia and a granddaughter for Patricia Noaro of Lower Hutt.

## ITALY STAR ASSOCIATION

*By Cav. Nina Cuccurullo*



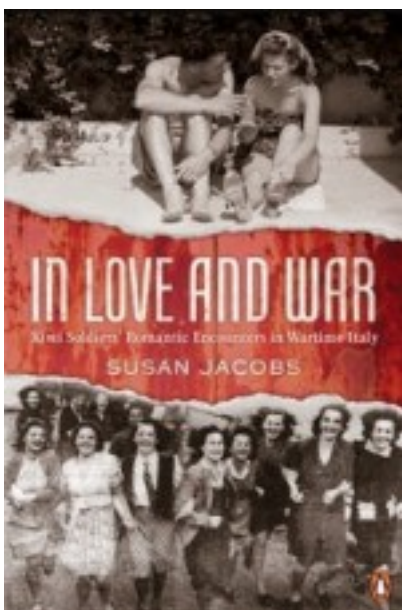
In 1987 on the anniversary of the Sangro River Battle, three British veterans decided to form the Italy Star Association following their visit to the area.

Their aims were:

- to give a true history of the Italian campaign
- to hold annual reunions
- to promote visits to war cemeteries
- to keep alive the special bond of comradeship that existed during the campaign.

In 1994 a branch was formed in Auckland, then in 1997 a branch was formed in Christchurch. Members are made up of veterans, veteran's families and friends. If you or anyone you know is interested in joining this association then enquiries can be made by phone or email to the Association President, Peter Scott.

### **A book recently published that members may be interested in reading.**



#### **'In Love and War' by Susan Jacobs**

\$39.99 | Penguin | 25 May 2012 | 9780143567554

When New Zealand forces arrived in Italy following the 1943 Armistice with the Allied forces, it was inevitable they would mingle with the local population. The Italians opened their homes and hearts to the New Zealand soldiers who delighted in finding young Italian signorinas everywhere.

*In Love and War* tells of the liaisons and love affairs of New Zealand soldiers and their Italian sweethearts during World War Two. For some the result was marriage, leading to a new and often strained life for the Italian war brides on the other side of the world. For others, their wartime romance ended in heartbreaking separation when the Kiwi soldiers were posted elsewhere or returned home. Unknowingly, some left behind children who would grow up without ever meeting their natural fathers. These touching stories of their romantic wartime encounters reveal the human side of war.

## **RECAPTURING THE ITALIANS OF EASTBOURNE – CAN YOU HELP?**

*By Anne Manchester*

I am involved in helping put together an anthology of writing about Eastbourne. The other co-editors are local writers Mary McCallum and Maggie Rainey-Smith. One section that should be covered in some way is the life of the early Italian community who lived first in Eastbourne before many of them moved to the other side of the harbour to Island Bay. What we really would like is a poem or two about these early Eastbourne days, or a creative piece of prose. In other words, we do not want a straight piece of history, rather something that has some poetic or artistic merit. If someone is aware of something that might be suitable for this collection I invite you to email me at. With thanks, Anne Manchester

## **FROM THE CLUB'S ARCHIVES**

By Ginette Toscano Page

### ***Evening Post – 20 July 1915 – Club Garibaldi***

At the half-yearly meeting of the Club Garibaldi the vacancies in the offices of President and Vice-president resulting from the resignations of Messrs Joseph and John Vitetta, who are moving to Nelson, were filled by the election of Messrs Renai and Talamona. Mr A Paino was elected to the vacancy on the committee. It was decided to open a subscription list amongst Italian residents in aid of the widows and children of Italian soldiers who fall in the war. During the evening Mr Renai presented Mr Joseph Vitetta with a gold pendant as a mark of the appreciation of the members of his services to the club.

## **CIRCOLO ITALIANO – AUGUST SOCIAL**

At 7.30pm on **Thursday 2 August**, Circolo Committee member, Heather Carew, will give us a presentation: ***On and off the beaten track in Rome and the South of Italy***. In recent years Heather has travelled extensively through Italy and during her last trip she explored many towns and cities, which included: Rome, Bari, Lecce, Gallipoli, Matera, Otranto, Salerno and Praiano - the heart of the Amalfi Coast. Heather's Power Point presentation will feature some stunning photos and a sparkling commentary. As a bonus, Heather will give us lots of useful travel tips!! A \$5 cover charge towards supper will apply.

## **GUGLIELMO AND ENRICHETTA MELHOP TRUST AWARD**

Club Garibaldi, the Wellington social and cultural organisation for New Zealanders of Italian descent, is calling for applications for funding from the Melhop Trust. The trust, established by a long-time club member, offers funding for young people of Italian descent for educational purposes involving formal study in a wide variety of fields and endeavours. Applications close on July 31, 2012 with any successful applicant(s) to be advised late October. Applications, citing the academic study and demonstrating the applicant's Italian heritage, are to be sent in writing to: The Secretary, Club Garibaldi, P O Box 6451, Wellington 6141. A list of the criteria for the annual award is also available from the Secretary.

Previous successful applicants for assistance from the trust were:

2006: Chris Di Leva, son of Maria and Giuseppe Di Leva of Island Bay, Wellington.

2007: John Mollo, son of Teresa and Liberato Mollo of Island Bay, Wellington.

2008: Claire Wilde, daughter of Susan Wilde (nee Battiston) of Upper Hutt.

2009: Hannah Timms, daughter of Michele Timms (nee Wholey) of Wellington.

2010: Giancarlo Cuccurullo, son of Gino and Caterina Cuccurullo of Island Bay, Wellington.

2011: Michaela Aspell, daughter of Antonella (nee Ruocco) and Everard Aspell of Oriental Bay, Wellington.

## **HUMOUR IS GOOD FOR THE SOUL**

Armando told his daughter, "Luisa, I want-a you home by eleven o'clock."

Luisa replied "But Papa ..... I'm no longer a bambina – I'm nearly grown up!"

He said, "Si, si, I know, that's why-a I want-a you home by eleven o'clock!"

## SEARCHING FOR RELATIVES

Dianne Scott is seeking help in trying to locate relatives in Italy. Her mother Zita was Antonino's daughter. Her grandfather Antonino Ercolano left Massa Lubrense in 1905 and came to live in New Zealand, leaving his parents Rosita and Pasquale Ercolano (who owned a lemon grove) in Italy. I understand they retired in St Agnello. Antonino grew tomatoes and fished in Nelson. He brought his fish to Wellington for sale. He went on to found Nelson Fisheries. If anyone knows of him or his family in Italy, please contact Dianne Scott or if you do not have email, please ring Nina Cuccurullo.



*Antonino Ercolano known as Tony*

## JOSEPH ZINO WINS NEW ZEALAND BOWLS SINGLES TITLE



Club Garibaldi congratulate club member, Joseph Zino of Island Bay, on his great success at the New Zealand National Indoor Bowls Championships which was recently held in Invercargill. Many close and exciting games were played by approximately 1,000 bowlers in the magnificent Southland stadium, the best in New Zealand, all competing throughout the week in the singles, pairs, triples and fours. As well as winning the national singles title, Joseph has also been selected for the North Island team who will tour the South Island in August. The 2012 national singles title is Joseph's second national title to go with the fours which he won in 2009. He was runner-up in the triples in 2004 and in the fours last year. In addition, he came third equal in the pairs 2003 and 2004 and the triples 2009. Joseph was named as a North Island reserve in 2010 and has been in the North Island Academy team in 2011 and again this year.

Congratulations also to club member Marcus Trlin, of Lower Hutt, who reached the quarter finals. Well done, Joseph and Marcus on your great achievements.

## A BIT OF TRIVIA

*ANSA – Rome, June 15 2012*

### ***Miss Italy 'In the World' Crown open to foreigners***

The possibility to vie for the Miss Italy crown is now open to foreign contestants resident in Italy for at least one year, pageant organisers announced last Friday. Aspiring beauty queens can now take part in the parallel Miss Italia nel Mondo or Miss Italy in the World competition, founded in 1991 for women of Italian heritage living out of Italy. Controversy rocked Italy's pageant world in 1997 when a woman of non-Italian heritage, Denny Mendez, was crowned Miss Italy and went on to represent the country in an international beauty competition, leading some Italians to call for stricter rules defining 'Italian'.

## QUIZ FUN NIGHT



Club Garibaldi is introducing a new event to its social calendar with a trivia quiz night which will be held at the clubrooms on **Friday, August 10**, from 7.30pm. Many members will have been to pub or charity quiz nights so will know that it can be a lot of fun and is designed to raise some money, in this case to send our football team to Nelson in October to bring back the Aldo Cuccurullo Memorial Trophy currently held by Club Italia.

The format is as follows: Members and their friends make up a team of six quiz contestants who pay \$12 each to compete. During the evening there will be six rounds of questions on the following topics: football (soccer), Italy, New Zealand, general knowledge, movies and TV. In addition there will be a "progressive" question where clues are given to the answers, the sooner the question is answered the more points to be scored. For teams that are out to secure winning bragging rights there will also be the ability to buy at least one answer per round.

**So start preparing now! Pick your team, get everyone training (i.e. learning!), collect \$12 from each player (\$72 per table of six) and secure your table by telephoning Maria Colucci. Have some cash also available for raffles and for drinks at the bar. The bar does not have eftpos. A light supper will be served.**

We are looking for prizes from generous members. If you can help with product or a voucher please contact Maria Colucci. Let's make this a great night of fun and teamwork!

## ITALIAN MASS



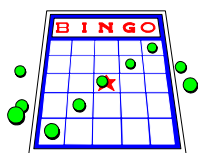
On the first Sunday of every month the Mass is celebrated in Italian at the Church of St Francis de Sales, 173 Clyde Street, Island Bay, Wellington. Mass starts at 11.30am. Everyone is welcome and it would be good to see more members and their families attend, as we are very fortunate to have this opportunity in New Zealand. If you can help with a reading or the offertory, please contact Ida Basile. The Mass is celebrated by either Abp Charles Balvo or Mons Jean-Sylvain Emien from the Apostolic Nunciature.

The next Mass will be on **Sunday, 5 August 2012.**



## SHARED LUNCH

The next shared lunch will be held at the clubrooms on **Sunday, 2 September 2012**, at 1.15pm. All members and families are very welcome. Please bring a plate.



## TOMBOLA

The next tombola night will be on **Tuesday, 24 July 2012**, at the usual time of 7.30pm. Please come along and feel free to bring a friend. Contact Maria if you have any questions.

## DATES FOR YOUR DIARY



Tuesday, 24 July (7.30pm)	Tombola
Thursday, 2 August (7.30pm)	Circolo August Social
Sunday, 5 August (11.30am)	Italian Mass
Friday, 10 August (7.30pm)	Quiz Fun Night
Sunday, 16 August (7pm)	Club AGM Meeting
Sunday, 2 September (1.15pm)	Shared Lunch
14 – 23 September (10am – 5pm, Daily)	Natura Exhibition, NZ Academy of Fine Arts

## ANNUAL GENERAL MEETING – NOMINATIONS AND MOTIONS

This year’s annual general meeting will be held at the clubrooms at **7pm on Sunday, 26 August 2012**. Only paid-up financial members are entitled to serve on the executive committee and vote at the meeting.

**Motions:** Members wishing to submit motions for consideration at the Annual General Meeting must do so in writing. Motions must be addressed to: The Secretary, Club Garibaldi, PO Box 6451, Wellington 6011, and be in the hands of the Secretary by 5.00pm on Sunday, 29 July 2012.

.....

**Nominations:** Nominations for the 2012-13 Executive Committee will be accepted up until 5.00pm on Sunday, 19 August 2012. Nominations must be made on the form below, and can be sent to the above address or placed in the box on the bar at the clubrooms.

**Current members of the Executive Committee are:** Ginette Toscano Page, Alfonso Basile, Giuseppe Basile, Catherine Monastra, Maria Colucci, Matt Amitrano, Martin Van der Donk, Vince Costa and Kerry Noaro.  
**Trustees:** Paul Elenio and Robin Page. **Solicitor:** Rex Da Vanzo.

**Please ensure that those you nominate have agreed to stand and serve on the Executive Committee, and are current financial members.**

Position	Nomination for 2012-2013	Position	Nomination for 2012-2013
Patron	Italian Ambassador H.E. Alessandro Levi Sandri	Committee Member	
President	Ginette Toscano Page	Committee Member	
Vice President		Committee Member	
Secretary		Committee Member	
Treasurer		Trustee	
Committee Member		Trustee	

**Name of member making these nominations:** \_\_\_\_\_

**Signature of member making these nominations:** \_\_\_\_\_